



**INSTRUCTION MANUAL • MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRAUCHSANWEISUNG • MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUEL D'INSTRUCTIONS • MANUAL DE INSTRUÇÕES**

INDEX

Introduction	-----	04
Before using the product	-----	04
Information icons	-----	05
Important safety precaution	-----	06-07
Control panel	-----	07
Setting speed	-----	07
Operating positions	-----	07-08
How to use kneading hook, flat beater, whisk	-----	08-10
Cleaning	-----	10
Product warranty	-----	11-12
EU Declaration of Conformity	-----	13



This marking indicates that this product should not be disposed with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

INTRODUCTION

Thank you for purchasing our **BERGNER** product.

At Bergner Europe S.L., we conduct research, laboratory tests, and innovations on our products to manufacture high-quality and more durable products for our customers.

To discover all the features of the product and benefit from all its advantages, we recommend you visit our website.

BEFORE USING THE PRODUCT

For proper use, the user must read and understand the operator's manual before using the product. Please carefully read this important information and keep it for future reference.

Please remember to always heed the informational icons that appear on the packaging, instruction manual, and/or the device itself. For more information, refer to the information section of the instruction manual.

Remember to remove all packaging materials and discard any protective covers or plastics that may be included with the product. We recommend washing the parts. For proper washing instructions, refer to the cleaning instructions provided by the manufacturer in this instruction manual.



ATTENTION: please pay close attention to and observe all safety notices, instructions, illustrations, and technical data provided with this device.

Failure to comply with safety notices and instructions can result in electric shock, fire, and/or injury.

This device can be used by children and individuals with diverse physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and/or knowledge, provided that all these individuals are supervised or have received clear instructions on how to use the device safely, as well as have understood all the risks associated with failing to follow the relevant safety precautions regarding the product.

Please, **before using the product, consider the following:**

- Do not use the appliance if the cable is damaged.
- Always keep the appliance out of children's reach.
- Do not attempt to dismantle the appliance. If it needs repairing, take it to an authorized technician.
- Do not allow water to enter the appliance. Exercise extra caution if the appliance needs to be used with water or a water mixture.
- Do not use the appliance in an area where children can easily access it, and do not allow children to use the appliance on their own.
- Do not modify or repair the appliance yourself.
- Cleaning and maintenance should not be handled by children unless supervised.
- The appliance and power cords should be kept away from children under 8 years old, as well as from animals.

IMPORTANT NOTICES. KEEP FOR REFERENCE.

Check that all included items are inside the box and verify that each component has not been damaged during transportation. If you find any damage, do not use the appliance, and contact our customer service.

Remove any possible plastics, stickers, or transportation protections from the appliance. Do not remove the data plate or any possible warnings.

INFORMATION ICONS

DANGER ICONS

These icons indicate potential hazards. Read the safety warnings and follow them carefully.



ATTENTION: *risk of injury.*



NOTICE: *risk of property damage.*



CAUTION: *hot surfaces!*



DANGER: *risk of electric shock.*

ADDITIONAL INFORMATION



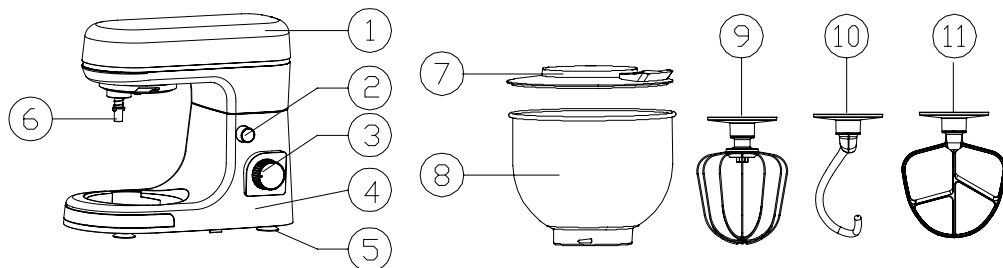
Read the instruction manual before using the appliance.



Alternating current.



Food safe.



1	Swivel arm	7	Splashguard
2	Release button	8	Bowl
3	Speed control knob	9	Whisk
4	Body	10	Kneading hook
5	Foot pad	11	Flat beater
6	Spindle		

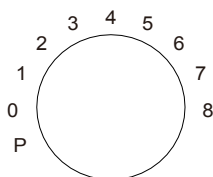
IMPORTANT SAFETY PRECAUTION

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed including the following:

- Read all instructions.
- To protect against risk of electrical shock do not put the appliance, unit cord or plug in water or other liquids.
- Close supervision is necessary when an appliance is used by or near children.
- Unplug the appliance when not in use, changing accessory and before cleaning.
- Avoid contacting moving parts.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electrical shock or injury.
- Do not use outdoors.
- Do not let the cord hang over the edge of the table or counter.
- Keep hands and utensils away from moving blades or discs while processing food, to reduce risk of severe injury to persons or damage to the mixer.
- To reduce the risk of injury, never place cutting blades or discs on base.
- Be certain the attachment are securely locked in place before operating the appliance.
- Never insert food into the appliance by hand; always use a fitting utensil.
- Do not attempt to defeat the lid interlock mechanism.
- Turn off the machine before replacing an attachment.
- Use the product and assemble the accessory as mentioned in the user manual only.
- Switch off the appliance before changing accessories or approaching parts which move in use.
- This appliance is not intended for use by children or other persons without assistance or supervision if their physical, sensory or mental capabilities prevent them from using it safely.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

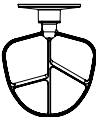
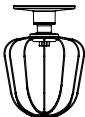
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

CONTROL PANEL



0	Stop
Setting 1-8	Operating speed
Setting 1	Minimum speed—Slow
Setting 8	Maximum speed—Fast

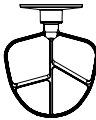
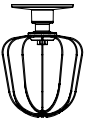
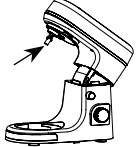
SETTING SPEED

Accessories	Picture	Speed setting	Time	Capacity
Kneading hook		1-3	30 seconds at speed 1, 30 seconds at speed 2, 4 min at speed 3	800g flour and 500ml water (Temperature 40+/-5°C.)
Flat beater		3-7	5 min	
Whisk		5-8	3-5 min	

OPERATING POSITIONS

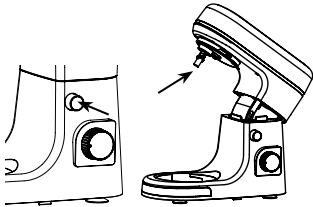
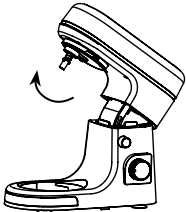
WARNING!

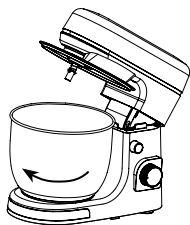
Operate the appliance only when the accessory/tool is attached according to this table and is in the operating position.

Item	Position	Accessory		
1				
2		Set up kneading hook, flat beater, whisk, according to your desire.		

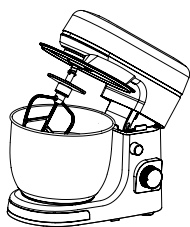
Risk of injury from the rotating tools!
While the appliance is operating, keep fingers away from the mixing bowl.
Do not change the tools until the appliance is at a standstill and has been unplugged. When you switch it off, the drive continues running briefly.

HOW TO USE THE KNEADING HOOK, FLAT BEATER, WHISK

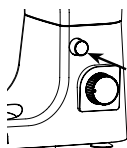
	1. Place the appliance on a flat surface, e.g. a kitchen counter, and make sure it is standing firmly.
	1. Press the arm release button (2) at the same time lift the swivel arm (1) with hand so that it locks into place with a click. The swivel arm tilts up.
	1. Fit the lid (7) onto the swivel arm and turn it slightly clockwise, so that it locks into position securely.



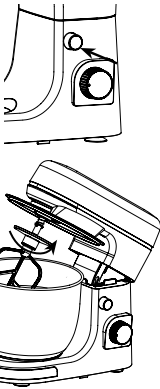
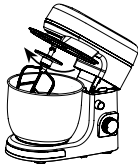
1. Place the food in the mixing bowl (8).
2. Fit the mixing bowl in the recess on the motor house (4).
3. Turn the mixing bowl slightly clockwise, so it locks into position.



1. Fit the required accessory (9,10,11) onto the motor spindle (6) on the underside of the swivel arm.
2. A. The kneading hook (10) is used for heavy dough, minced meat or other demanding kneading jobs.
B. The flat beater (11) is used to mix lighter types of dough.
C. The whisk (9) is used for whisking cream, egg whites, etc.
3. Turn the accessory, so the pins on the spindle are aligned with the depressions on the accessory top edge. Press the accessory against the swivel arm and turn it anti-clockwise at the same time until the pins engage and the accessory locks into position securely. The accessory must not be loose nor should you be able to pull it free.



1. Press the arm release button at the same time lower the swivel arm so that it locks into place with a click. The lid must fit tightly with the mixing bowl, otherwise it is fitted incorrectly. The appliance is now ready for use.
2. Plug the power cord into main power outlet.
3. Select the speed you want using (1-8). Speed 1 is the slowest and speed 8 is the fastest speed. Recommended speed, time and capacity are shown in the table above.
4. If you need to scrape inside the mixing bowl, wait until the accessory has stopped completely. Use the spatula, never your fingers.

	1. Switch off the appliance by turning the speed control knob to 0 when you have finished mixing. Switch off the appliance and unplug it before you change the accessories, or before you take the appliance apart or when not in use. 2. Press the arm release button at the same time lift the swivel arm with hand so that it locks into place with a click. The swivel arm tilts up.
 8.1  8.2	1. Detach the accessory by turning it clockwise. 2. Remove mixing bowl with prepared food anticlockwise.

IMPORTANT!

The temperature of water which will be added into dough at 40+/-5°C degree when preparing for dough is on progress.

CAPABILITY OF BOWL

Maximum capacity: 5L / Usable capacity: 3.7L

CLEANING

When cleaning the appliance, you should pay attention to the following points:

- Remove the plug from the mains socket, and allow the appliance to cool down before cleaning it.
- Do not immerse the motor section of the appliance in water and make sure no water enters the appliance.
- Clean the motor section by wiping it with a damp cloth. A little detergent can be added if the appliance is heavily soiled.
- Do not use scouring pads, steel wool or any form of strong solvents or abrasive cleaning agents to clean the appliance, as they may damage the outside surfaces of the appliance.
- Take the appliance apart and clean all of the accessories separately. The bowl body and the accessories can be cleaned in warm soapy water.
- Be careful not to touch the blades or sharp parts during use and cleaning.
- **IMPORTANT!** Allow to dry fully after cleaning before using again. Do not use the appliance if damp.

PRODUCT WARRANTY

Dear customer,

We thank you for choosing our products and trusting the quality and exceptional performance of our products. To ensure we provide you with the best experience, we offer a limited warranty covering manufacturing and operation for the following period:

Warranty period:

As per the applicable laws in the country of sale - minimum 2 years.

Warranty coverage:

This warranty covers manufacturing and operation defects, but does not cover breakage, loss, normal wear and tear, or problems arising from improper handling. Please contact our technicians to verify if your case is covered.

Procedure to enforce the warranty or ask for information and support about the product:

Warranty case:

Contact our technical support team through the form at the following QR link and select Returns, Refunds and Warranty.

(https://support.bergnergroup.com/support/s/?language=en_US)



The following information will be required:

- ✓ Full name.
- ✓ Full address: Postal Code - Country - State.
- ✓ Contact: Phone and E-Mail.
- ✓ Precise details of the warranty case.
- ✓ Picture of the purchase receipt.
- ✓ Detailed images of the product and, if applicable, the damaged part.

In the product Information section, you will need to specify:

- ✓ Purchase date.
- ✓ Product description.
- ✓ How the product was acquired.
- ✓ Store.
- ✓ Point of sale.
- ✓ Product reference (if available, it is found on the barcode).
- ✓ Description of the defect.

With this information, we will offer you personalized attention and process your warranty.

Information and support

Contact our customer support team through the previous QR code and select Product information.

Applicable law:

This warranty process is subject to the corresponding laws and regulations. Any dispute related to this warranty will be resolved by the competent courts.

We value your trust in our products and strive to provide you with the best service. If you need further assistance or have any questions, please do not hesitate to contact our technical support team.

This international warranty from Bergner Europe S.L. does not affect the consumer's legal rights or their exclusion. It also applies to the retailer where the product was purchased. In addition to legal rights, this warranty grants specific additional rights to the consumer.

Sincerely,

Bergner Europe S.L.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, **Bergner Europe S.L.**

Address: Ctra. del Aeropuerto Km. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España

Concerning below product:

Bergner Europe S.L. Reference.:

BG-51036-BK

Product description:

Mixer • AC 220-240V 50-60Hz • 1300W •
Maximum capacity: 5L / Usable capacity: 3.7L



The object of the declaration described above is to conformity with the relevant union harmonization legislation based on the following test reports and certificate numbers, under the responsibility of manufacturer.

Signed By:
Bergner Europe S.L.

TABLA DE CONTENIDOS

Introducción	-----	15
Antes de usar el producto	-----	15-16
Iconos de información	-----	16
Medida de seguridad importante	-----	17-18
Panel de control	-----	18
Configuración de la velocidad	-----	18
Posiciones de funcionamiento	-----	18-19
Cómo usar el gancho de amasar, el batidor plano y el batidor	-----	19-21
Limpieza	-----	21
Garantía del producto	-----	22-23
Declaración de conformidad europea	-----	24



Esta marca indica que el producto no se debe desechar junto con la basura doméstica dentro de la Unión Europea. Para evitar daños al medio ambiente y la salud humana por la eliminación incontrolada de desechos, deberá reciclarlos responsablemente para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el aparato usado, utilice los sistemas de recogida selectiva o póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto. Ellos depositarán este producto en el lugar correcto para que sea reciclado.

INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir nuestro producto de la marca **BERGNER**.

Desde Bergner Europe S.L. desarrollamos investigaciones, pruebas de laboratorio e innovaciones en nuestros productos con el fin de fabricar productos de alta calidad y más duraderos para los clientes.

Para descubrir todas las características del producto y beneficiarte de todas las ventajas de este producto te recomendamos que visites nuestra página web.

ANTES DE USAR EL PRODUCTO

Para un uso adecuado, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de utilizar el producto. Lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro.

Por favor, recuerde hacer caso siempre de los iconos informativos que aparecen en el embalaje, manual de instrucciones y/o propio aparato. Más información en el apartado informativo del manual de instrucciones.

Recuerde retirar todo el material de embalaje y deseche las cubiertas o plásticos de protección que pueda incluir el producto. Recomendamos el lavado de las piezas. Para un lavado adecuado consulte las instrucciones de limpieza provistas por el fabricante en este manual de instrucciones.



ATENCIÓN: preste mucha atención y observe todos los avisos de seguridad, instrucciones, ilustraciones y datos técnicos provistos con este aparato.

El incumplimiento de los avisos e instrucciones de seguridad puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones.

Este aparato puede ser utilizado por niños y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales diversas o con falta de experiencia y/o conocimientos siempre que todas estas personas estén supervisadas o hayan recibido instrucciones claras sobre cómo utilizar el aparato de forma segura, así como que hayan comprendido todos los riesgos consecuentes al incumplimiento de las precauciones de seguridad pertinentes sobre el producto.

Por favor, **antes de usar el producto tenga en cuenta lo siguiente:**

- No use el aparato si el cable está dañado.
- No deje que los niños toquen el aparato. Manténgalo siempre fuera de su alcance.
- No intente desmontar el aparato. Si hay que repararlo, lléveselo a un técnico autorizado.
- No permita que el agua entre en el aparato. Preste más atención si el aparato tiene que ser usado con agua o mezcla de agua.
- No utilice el aparato en una zona donde los niños puedan tocarlo con facilidad, y no permita que los niños usen el aparato por sí mismos.
- No modifique las piezas o repare el aparato usted mismo.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser manipulados por niños, a menos que estén supervisados.
- El aparato y los cables de alimentación deben mantenerse alejados de los niños menores de 8 años, así como de los animales.

AVISOS IMPORTANTES. GUARDAR COMO REFERENCIA.

Compruebe que todos los elementos incluidos están dentro de la caja y verifique que cada componente no ha sufrido daños durante el transporte. Si encuentra algún daño, no utilice el aparato y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Retire los posibles plásticos, pegatinas o protecciones de transporte del aparato. No retire la placa de datos ni las posibles advertencias.

ICONOS DE INFORMACIÓN**ICONOS DE PELIGRO**

Estos iconos indican posibles riesgos. Lea las advertencias de seguridad y sígalas cuidadosamente.



ATENCIÓN: *peligro de lesión.*



AVISO: *riesgo de daños materiales y bienes.*



PRECAUCIÓN: *¡superficies calientes!*



PELIGRO: *riesgo de descarga eléctrica.*

INFORMACIÓN ADICIONAL

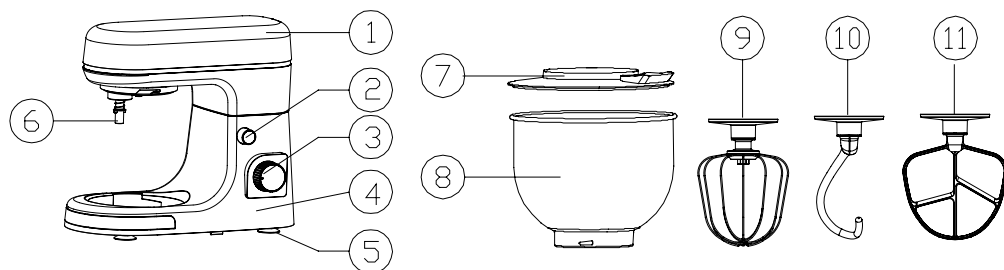
Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.



Corriente alterna.



Apto para alimentos.



1	Brazo giratorio	7	Protección contra salpicaduras
2	Botón de liberación	8	Cuenco
3	Botón de control de velocidad	9	Batidor
4	Carcasa	10	Gancho de amasar
5	Almohadilla base	11	Batidor plano
6	Eje		

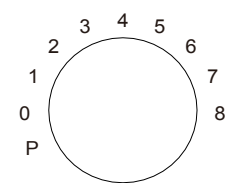
MEDIDA DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Cuando se usan aparatos eléctricos, deben tomarse una serie de precauciones básicas que incluyen las siguientes:

- Lea todas las instrucciones.
- Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja el cable de alimentación ni el enchufe del aparato en agua o en otros líquidos.
- Es necesario vigilar de cerca el aparato cuando lo utilizan los niños o hay niños cerca.
- Desenchufe el aparato cuando no esté utilizándolo, al cambiarle accesorios y antes de limpiarlo.
- Evite entrar en contacto con las partes móviles.
- Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio, o por una persona con cualificaciones similares, para evitar peligros.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar un incendio, descargas eléctricas o lesiones personales.
- No use el aparato en exteriores.
- No deje que el cable cuelgue del borde de una mesa o encimera.
- Mantenga las manos y los utensilios alejados de las partes o discos móviles durante el procesamiento de alimentos para disminuir el riesgo de sufrir heridas graves o dañar el aparato.
- Las cuchillas están afiladas, manipúlelas con cuidado.
- Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones, no coloque nunca las cuchillas o discos de corte en la base.
- Compruebe que el cuenco está bien fijado en su lugar antes de poner el aparato en funcionamiento.
- No eche nunca los alimentos con la mano. Use siempre el empujador de alimentos.
- No trate de alterar el mecanismo de bloqueo de la tapa.
- Apague el aparato antes de reemplazar un accesorio.
- Use el aparato y monte los accesorios tal y como se indica en el manual del usuario únicamente.
- Apague el aparato antes de cambiar cualquier accesorio y de aproximarse a cualquier pieza que se mueva durante el funcionamiento.

- Este aparato no está hecho para ser utilizado por niños o personas sin asistencia o supervisión si sus discapacidades físicas, sensoriales o mentales les impiden utilizarlo de forma segura.
- Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable eléctrico fuera del alcance de los niños.
- Los aparatos pueden ser utilizados por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia ni conocimiento del producto, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros asociados. Los niños no deben jugar con el aparato.
- Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente si va a dejarlo sin vigilancia, antes de montar o desmontar accesorios y antes de limpiarlo.

PANEL DE CONTROL



0	Stop
Configuración 1-8	Velocidad de funcionamiento
Configuración 1	Velocidad mínima—Lenta
Configuración 8	Velocidad máxima—Rápida

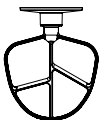
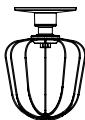
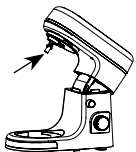
CONFIGURACIÓN DE LA VELOCIDAD

Accesorios	Imagen	Configuración de velocidad	Tiempo	Capacidad
Gancho de amasar		1-3	30 segundos a velocidad 1, 30 segundos a velocidad 2, 4 minutos a velocidad 3	800 g de harina y 500 ml de agua (Temperatura 40+/-5°C.)
Batidor plano		3-7	5 min	
Batidor		5-8	3-5 min	

POSICIONES DE FUNCIONAMIENTO

¡ADVERTENCIA!

Use el aparato solo cuando el accesorio/herramienta esté acoplado según se indica en esta tabla y está en posición de funcionamiento.

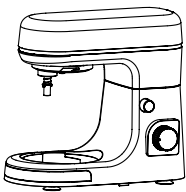
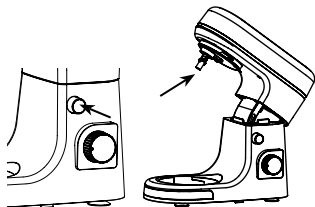
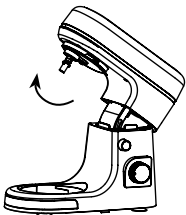
Artículo	Posición	Accesorio		
1				
2		Instale el gancho de amasar, batidor plano y batidor, deseado.		

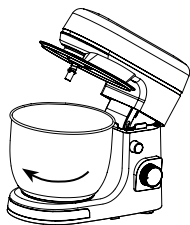
¡Riesgo de sufrir lesiones por los accesorios giratorios!

Cuando el aparato está en funcionamiento, mantenga los dedos alejados del cuenco de mezclas.

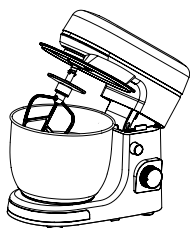
No cambie los accesorios hasta que el aparato se haya detenido y lo haya desenchufado. Después de apagarlo, el accionamiento sigue funcionando por unos instantes.

CÓMO USAR EL GANCHO DE AMASAR, EL BATIDOR PLANO Y EL BATIDOR

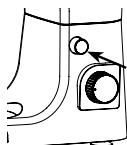
	1. Coloque el aparato sobre una superficie plana, p. ej., un mostrador de cocina, y verifique que está posicionado con firmeza.
	1. Presione el botón de liberación del brazo (2) y al mismo tiempo levante el brazo giratorio (1) con la mano para que se fije en su lugar con un clic. El brazo giratorio se inclinará hacia arriba.
	1. Coloque la tapa (7) en el brazo giratorio y gírelo ligeramente en sentido horario de manera que se fije en su lugar de forma segura.



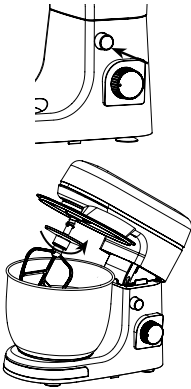
1. Coloque los alimentos en el cuenco de mezclas (8).
2. Encaje el cuenco de mezclas en la muesca de la carcasa del motor (4).
3. Gire el cuenco de mezclas ligeramente en sentido horario para que se bloquee en su lugar.



1. Coloque el accesorio deseado (9,10,11) en el eje del motor (6) en la parte inferior del brazo giratorio.
2. A. El gancho de amasar (10) se usa para masas densas, carne picada u otros trabajos pesados.
B. El batidor plano (11) se usa para mezclar mezclas de masa ligeras.
C. El batidor (9) se usa para montar nata, claras de huevo, etc.
3. Gire el accesorio de manera que las clavijas del eje estén en línea con las muescas del borde superior del accesorio. Presione el accesorio contra el brazo giratorio y gírelo en sentido antihorario al mismo tiempo hasta que las clavijas se acoplen en los cierres del accesorio en su posición de forma segura. El accesorio no debe estar flojo ni debe ser posible tirar de él para sacarlo.



1. Presione el botón de liberación del brazo y al mismo tiempo baje el brazo giratorio hasta que se acople en su lugar con un clic. La tapa debe estar bien encajada en el cuenco de mezclas, ya que de lo contrario no estaría bien colocada. El aparato está ahora listo para utilizarse.
2. Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente.
3. Seleccione la velocidad deseada (1-8). La velocidad 1 es la más baja y la velocidad 8 es la más rápida. Las velocidades recomendadas, el tiempo y la capacidad se indican en la tabla anterior.
4. Si necesita apurar el interior del cuenco de mezclas, espere a que el accesorio se haya detenido por completo. Use la espátula. Nunca use los dedos.

	1. Apague el aparato girando el botón de control de velocidad a 0 cuando haya terminado de mezclar. Apague el aparato y desenchúfelo antes de cambiarle accesorios, antes de desmontar el aparato y cuando no esté utilizándolo. 2. Presione el botón de liberación del brazo y al mismo tiempo levante el brazo giratorio con la mano para que se fije en su lugar con un clic. El brazo giratorio se inclinará hacia arriba.
 8.1  8.2	1. Retire el accesorio girándolo en sentido horario. 2. Retire el cuenco de mezclas con los alimentos procesados en sentido antihorario.

¡IMPORTANTE!

La temperatura del agua que desee agregarle a la masa debe estar a 40+/-5 °C grados cuando la preparación de la masa está en proceso.

CAPACIDAD DEL CUENCO

Capacidad máxima: 5L / Capacidad utilizable: 3.7L

LIMPIEZA

A la hora de limpiar el aparato, preste atención a lo siguiente:

- Retire el enchufe de la toma de corriente y deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.
- No sumerja la parte del motor del aparato en agua y asegúrese de que no penetra agua en el interior del aparato.
- Limpie la parte del motor con un paño húmedo. Puede agregar un poco de detergente si el aparato está muy sucio.
- No use estropajos, esponjas metálicas ni cualquier tipo de disolvente o producto de limpieza agresivos o abrasivos para limpiar el aparato, ya que podrían dañarse sus superficies externas.
- Desmonte el aparato y limpie todos los accesorios por separado. La carcasa y los accesorios se pueden lavar en agua caliente jabonosa.
- Preste atención para no tocar las cuchillas o las partes afiladas durante el uso y limpieza del aparato.
- **¡IMPORTANTE!** Deje que se sequen completamente antes de volver a usar el aparato. No use el aparato si está húmedo.

GARANTÍA DEL PRODUCTO

Estimado cliente,

Le agradecemos por elegir nuestros productos y compartimos su compromiso con la calidad y el rendimiento excepcional. Para asegurarnos de brindarle la mejor experiencia, ofrecemos una garantía limitada que cubre defectos de fabricación y funcionamiento durante el siguiente período:

Período de garantía:

Según las leyes aplicables en el país de venta - mínimo 2 años.

Cobertura de garantía:

Esta garantía cubre defectos de fabricación y funcionamiento, pero no cubre roturas, pérdidas, desgaste normal o problemas derivados de un manejo inadecuado. Por favor, contacte a nuestros técnicos para verificar si su caso está cubierto.

Procedimiento para hacer valer la garantía o solicitar un reemplazo:

Caso de garantía:

Póngase en contacto con nuestro equipo de soporte técnico a través del formulario en el siguiente enlace QR y seleccione Devoluciones, Reembolsos y Garantía.

(<https://support.bergnergroupp.com/support/s/?language=es>)



Se le solicitarán los siguientes datos:

- ✓ Nombre completo.
- ✓ Dirección completa: Código Postal - País - Estado.
- ✓ Teléfono de contacto y correo electrónico.
- ✓ Detalles precisos del caso de garantía.
- ✓ Foto del recibo de compra.
- ✓ Imágenes detalladas del producto y, si corresponde, de la parte dañada.

En la sección de Información del producto, deberá especificar:

- ✓ Fecha de compra.
- ✓ Descripción del producto.
- ✓ Cómo se adquirió el producto.
- ✓ Tienda.
- ✓ Punto de venta.
- ✓ Referencia del producto (si está disponible, se encuentra en el código de barras).
- ✓ Descripción del defecto.

Con esta información, le ofreceremos atención personalizada y procesaremos su garantía.

Ley aplicable:

Este proceso de garantía está sujeto a las leyes y regulaciones correspondientes. Cualquier disputa relacionada con esta garantía será resuelta por los tribunales competentes.

Valoramos su confianza en nuestros productos y nos esforzamos por brindarle el mejor servicio. Si necesita más ayuda o tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con nuestro equipo de soporte técnico.

Esta garantía internacional de Bergner Europe S.L. no afecta los derechos legales del consumidor ni su exclusión. También se aplica al minorista donde se adquirió el producto. Además, junto con los derechos legales, esta garantía otorga derechos adicionales específicos que posee el consumidor.

Atentamente,

Bergner Europe S.L.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EUROPEA

Nosotros, **Bergner Europe S.L.**

Dirección: Ctra. del Aeropuerto Km. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España.

Respecto a los siguientes productos:

Referencia de Bergner Bergner Europe S.L.:

BG-51036-BK

Descripción del producto:

Batidora amasadora • CA 220-240V 50-60Hz •
1300W • Capacidad máxima: 5L / Capacidad
utilizable: 3.7L



El objeto de la declaración descrita anteriormente está en conformidad con la legislación de armonización de la Unión relevante, basada en los siguientes informes de prueba y números de certificado, bajo la responsabilidad del fabricante.

Firmado por:
Bergner Europe S.L.

INDEX

Einführung	-----	26
Vor der Verwendung des Produkts	-----	26-27
Informationssymbole	-----	27
Wichtige Sicherheitsvorkehrungen	-----	28-29
Bedienfeld	-----	29
Geschwindigkeits-einstellung	-----	29
Betriebspositionen	-----	30
Benutzung des Knethakens, Flachrührer, Rührbesen	-----	30-32
Reinigung	-----	32
Produktgarantie	-----	33-34
EU-Konformitäts-erklärung	-----	35



Dieses Zeichen bedeutet, dass das Produkt im gesamten EU-Gebiet nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Um schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch unsachgemäße Entsorgung zu verhindern, verwenden Sie die entsprechenden Rücknahmesysteme, so dass dieses Gerät ordnungsgemäß wiederverwertet werden kann. Verwenden Sie zur Rückgabe Ihres gebrauchten Geräts bitte die entsprechenden Rückgabe und Sammelsysteme, oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Diese können das Produkt zurücknehmen und es einer umweltfreundlichen Wiederverwertung zuführen.

EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für unser **BERGNER** Produkt entschieden haben.

Bei Bergner Europe S.L. führen wir Forschungen, Tests und Innovationen an unseren Produkten durch, um qualitativ hochwertige und langlebige Produkte für unsere Kunden herzustellen.

Um alle Eigenschaften des Produkts zu entdecken und alle Vorteile zu nutzen, empfehlen wir Ihnen, unsere Website zu besuchen.

VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS

Für eine ordnungsgemäße Verwendung müssen die Benutzer die Bedienungsanleitung lesen und verstehen, bevor das Produkt verwendet wird. Bitte lesen Sie diese wichtigen Informationen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Bitte beachten Sie immer die Informationssymbole auf der Verpackung, der Gebrauchsanweisung und/oder dem Gerät selbst. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt "Informationen" in der Bedienungsanleitung.

Denken Sie daran, alle Verpackungsmaterialien zu entfernen und alle Schutzabdeckungen oder Kunststoffe zu entsorgen, die dem Produkt möglicherweise beigelegt sind. Wir empfehlen, die Teile zu waschen. Beachten Sie die Reinigungshinweise des Herstellers in dieser Gebrauchsanweisung.



ACHTUNG: Bitte beachten und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die diesem Gerät beiliegen.

Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder Verletzungen führen.

Dieses Gerät kann von Kindern und Personen mit unterschiedlichen körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelnden Kenntnissen verwendet werden, vorausgesetzt, dass alle diese Personen beaufsichtigt werden oder klare Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und alle Risiken verstanden haben, die mit der Nichtbeachtung der entsprechenden Sicherheitsvorkehrungen für das Produkt verbunden sind.

Bevor Sie das Produkt verwenden, beachten Sie bitte Folgendes:

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Bewahren Sie das Gerät immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen. Wenn es repariert werden muss, bringen Sie es zu einem autorisierten Techniker.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn das Gerät mit Wasser oder einem Wassergemisch verwendet werden muss.
- Benutzen Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem Kinder leicht darauf zugreifen können, und lassen Sie Kinder das Gerät nicht allein benutzen.
- Nehmen Sie keine eigenen Änderungen oder Reparaturen am Gerät vor.
- Die Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- Das Gerät und die Netzkabel sollten von Kindern unter 8 Jahren sowie von Tieren ferngehalten werden.

WICHTIGE HINWEISE. ZUM NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

Vergewissern Sie sich, dass sich alle mitgelieferten Teile in der Verpackung befinden, und stellen Sie sicher, dass die einzelnen Komponenten während des Transports nicht beschädigt wurden. Sollten Sie Schäden feststellen, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

Entfernen Sie eventuelle Kunststoffe, Aufkleber oder Transportschutzmaterial von dem Gerät. Entfernen Sie weder das Typenschild noch etwaige Warnhinweise.

INFORMATIONSSYMBOLS

GEFAHRENSYMBOLS

Diese Symbole weisen auf mögliche Gefahren hin. Lesen Sie die Sicherheitshinweise und befolgen Sie sie sorgfältig.



ACHTUNG: *Es besteht Verletzungsgefahr.*



HINWEIS: *Gefahr von Sachschäden.*



VORSICHT: *Heiße Oberflächen!*



GEFAHR: *Gefahr eines elektrischen Schlages.*

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN



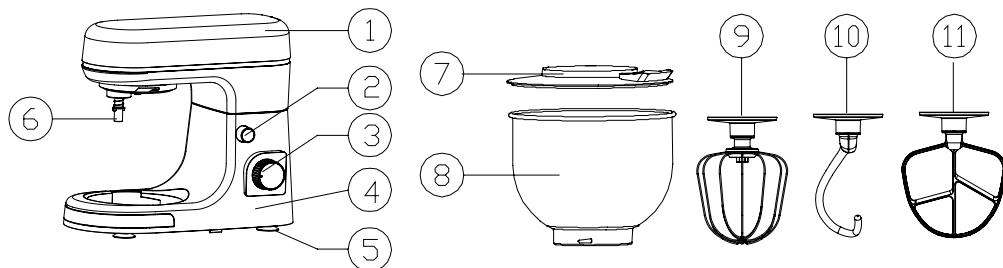
Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Bedienungsanleitung.



Wechselstrom.



Lebensmittelsicher.



1	Schwenkarm	7	Spritzschutz
2	Entriegelungstaste	8	Schüssel
3	Geschwindigkeitsregler	9	Rührbesen
4	Gehäuse	10	Kneithaken
5	Standfuß	11	Flachrührer
6	Welle		

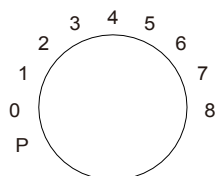
WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bei der Benutzung von elektrischen Geräten sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen befolgt werden, unter anderem die Folgenden:

- Lesen Sie alle Anleitungen.
- Legen Sie weder das Gerät, das Kabel noch den Stecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Sorgfältige Überwachung ist notwendig, wenn das Gerät von Kindern oder in der Nähe von Kindern benutzt wird.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird, Zubehör ausgewechselt wird und vor dem Reinigen.
- Berühren Sie keine, sich bewegenden Teile.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, kann ein Feuer, einen Stromschlag oder Verletzungen verursachen.
- Nicht im Freien benutzen.
- Lassen Sie das Kabel nicht über die Tischkante oder die Theke hängen.
- Halten Sie während der Verarbeitung von Lebensmitteln Hände und Utensilien von den sich bewegenden Zubehöerteilen, um das Risiko von schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät zu reduzieren.
- Um die Verletzungsgefahr zu verringern, legen Sie niemals Schneidklingen oder Scheiben auf die Basis.
- Stellen Sie vor dem Betrieb sicher, dass die Schüssel fest verschlossen ist.
- Schieben Sie Lebensmittel niemals per Hand in das Gerät; benutzen Sie immer dazu passende Utensilien.
- Umgehen Sie niemals den Verriegelungsmechanismus des Deckels.
- Schalten Sie vor dem Austauschen der Aufsätze die Maschine aus.

- Folgen Sie bei der Benutzung des Produkts und dem Anbringen von Aufsätzen unbedingt der Bedienungsanleitung.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Zubehör auswechseln oder in die Nähe beweglicher Teile kommen.
- Dieses Gerät ist nicht dazu bestimmt von Kindern oder anderen Personen ohne Hilfe oder Aufsicht benutzt zu werden, wenn ihre körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten den sicheren Gebrauch des Geräts beeinträchtigen könnten.
- Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät und das Netzkabel für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden.
- Das Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen und vor dem Montieren, Zerlegen oder Reinigen.

BEDIENFELD



0	Stopp
Einstellung 1-8	Betriebsgeschwindigkeit
Einstellung 1	Minimum---Langsam
Einstellung 8	Maximum---Schnell

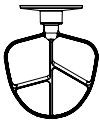
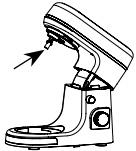
GESCHWINDIGKEITSEINSTELLUNG

Zubehör	Bild	Geschwindigkeits-einstellung	Zeit	Volumen
Knethaken		1-3	30 Sekunden bei Geschwindigkeit 1, 30 Sekunden bei Geschwindigkeit 2, 4 Minuten bei Geschwindigkeit 3	800 g Mehl und 500 ml Wasser (Temperatur 40+/-5°C.)
Flachrührer		3-7	5 min	
Rührbesen		5-8	3-5 min	

BETRIEBSPOSITIONEN

ACHTUNG!

Benutzen Sie das Gerät nur, wenn das Zubehörteil/der Aufsatz entsprechend dieser Tabelle befestigt ist und sich in der Betriebsposition befindet.

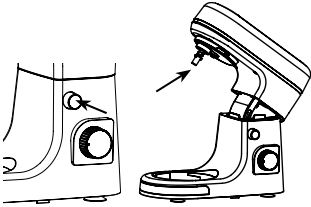
Punkt	Position	Zubehör		
1				
2		Setzen Sie nach Wunsch den Knethaken, Flachrührer, Rührbesen ein.		

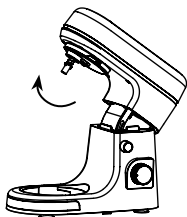
Die rotierenden Aufsätze können Verletzungen verursachen!

Halten Sie während des Betriebs des Geräts die Finger von der Rührschüssel fern.

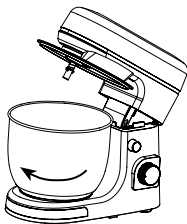
Tauschen Sie die Aufsätze erst aus, wenn das Gerät zum Stillstand gekommen ist und sein Netzstecker aus der Steckdose gezogen wurde. Nach dem Ausschalten läuft der Motor noch einen kurzen Moment weiter.

BENUTZUNG DES KNETHAKENS, FLACHRÜHRERS, RÜHRBESENS

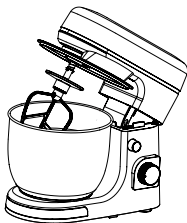
	1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche, z. B. Küchentheke, und achten Sie darauf, dass es fest steht.
	1. Drücken Sie den Arm-Entriegelungsknopf (2) und heben Sie gleichzeitig den Schwenkarm (1) mit der Hand an, sodass er mit einem Klicken einrastet. Der Schwenkarm ist nach oben geklappt.



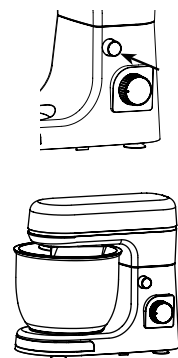
1. Setzen Sie den Deckel (7) auf den Schwenkarm und drehen Sie ihn leicht im Uhrzeigersinn, sodass er sicher einrastet.



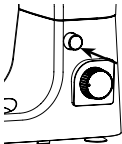
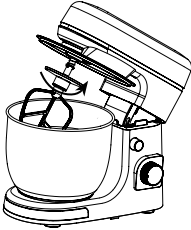
1. Geben Sie die Zutaten in die Rührschüssel (8).
2. Setzen Sie die Rührschüssel in die Aussparung am Motorgehäuse (4).
3. Drehen Sie die Rührschüssel leicht im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.



1. Stecken Sie das Zubehörteil (9,10,11) auf die Motorwelle (6) an der Unterseite des Schwenkarms.
2. A. Der Knethaken (10) wird für festen Teig, Hackfleisch oder andere Knetarbeiten verwendet.
B. Der Flachrührer (11) dient zum Mischen leichterer Teigarten.
C. Der Rührbesen (9) wird zum Schlagen von Sahne, Eiweiß usw. benutzt.
3. Drehen Sie das Zubehörteil, sodass die Zapfen an den Furchen der Oberkante des Zubehörs ausgerichtet sind. Drücken Sie das Zubehörteil gegen den Schwenkarm und drehen Sie es gleichzeitig gegen den Uhrzeigersinn, bis die Zapfen greifen und das Zubehör einrastet. Das Zubehör darf weder locker sitzen, noch sollten Sie es herausziehen können.



1. Drücken Sie den Arm-Entriegelungsknopf und drücken Sie gleichzeitig den Schwenkarm nach unten, sodass er mit einem Klicken einrastet. Der Spritzschutzdeckel muss fest auf der Rührschüssel sitzen, sonst ist die Schüssel nicht korrekt eingesetzt. Das Gerät ist nun einsatzbereit.
2. Verbinden Sie das Stromkabel mit einer Steckdose.
3. Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit (1-8). Geschwindigkeit 1 ist die langsamste und Geschwindigkeit 8 die schnellste. Die empfohlenen Geschwindigkeiten, Zeiten und Volumen sind in der oben stehenden Tabelle angegeben.
4. Wenn Sie die Zutaten von den Wänden der Schüssel schaben müssen, warten Sie, bis das Zubehör komplett stillsteht. Verwenden Sie einen Teigschaber, niemals Ihre Finger.

 	1. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Geschwindigkeitsregler auf 0 stellen, nachdem Sie fertig sind. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie Zubehör austauschen oder bevor Sie das Gerät auseinandernehmen oder wenn das Gerät nicht benutzt wird. 2. Drücken Sie den Arm-Entriegelungsknopf und heben Sie gleichzeitig den Schwenkarm mit der Hand an, sodass er mit einem Klicken einrastet. Der Schwenkarm ist nach oben geklappt.
 8.1  8.2	1. Entfernen Sie den Aufsatz, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen. 2. Entnehmen Sie die Rührschüssel mit den verarbeiteten Zutaten gegen den Uhrzeigersinn.

WICHTIG!

Die Temperatur des Wassers, das während der Zubereitung in den Teig gegeben wird, sollte bei 40+/-5 °C Grad betragen.

FASSUNGSVERMÖGEN DER SCHÜSSEL

Maximales Fassungsvermögen: 5L / Nutzbares Fassungsvermögen: 3.7L

REINIGUNG

Bei der Reinigung des Geräts sollten Sie auf die folgenden Punkte achten:

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen.
- Tauchen Sie den Motorabschnitt des Geräts nicht in Wasser und achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät gelangen kann.
- Wischen Sie den Motorabschnitt mit einem feuchten Tuch sauber. Wenn das Gerät sehr verschmutzt ist, kann etwas Geschirrspülmittel dazugegeben werden.
- Verwenden Sie keine Topfreiniger, Stahlwolle, starken Lösungsmittel oder aggressiven Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts, da diese die Oberfläche der Außenseite des Geräts angreifen können.
- Nehmen Sie das Gerät auseinander und reinigen Sie sämtliches Zubehör separat. Die Schüssel und die Zubehörteile können in warmem Seifenwasser gewaschen werden.
- Achten Sie darauf, dass Sie während der Benutzung und der Reinigung die Messer oder scharfe Teile nicht berühren.
- **WICHTIG!** Lassen Sie das Gerät nach der Reinigung vollständig trocknen, bevor Sie es erneut benutzen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es feucht ist.

PRODUKTGARANTIE

Sehr geehrte KundInnen,

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für unsere Produkte entschieden haben und für Ihr Vertrauen in die Qualität unserer Produkte. Um sicherzustellen, dass wir Ihnen die beste Erfahrung bieten, gewähren wir eine begrenzte Garantie, die Herstellungsfehler und Betrieb für den folgenden Zeitraum abdeckt:

Gewährleistungsfrist:

Gemäß den geltenden Gesetzen im Verkaufsland - 2 Jahre ab Kaufdatum.

Garantieabdeckung:

Diese Garantie deckt Herstellungs- und Betriebsfehler ab, jedoch kein Bruch, Verlust, normale Abnutzung oder Probleme, die durch unsachgemäße Handhabung entstehen. Bitte wenden Sie sich an unsere Techniker, um zu prüfen, ob Ihr Fall abgedeckt ist.

Verfahren zur Geltendmachung der Garantie oder zur Anforderung eines Ersatzes:

Garantiefall:

Kontaktieren Sie unser technisches Support-Team über das Formular unter dem folgenden QR-Link und wählen Sie Rückgabe, Rückerstattung und Garantie.
(<https://support.bergnergroup.com/support/s/?language=de>)



Die folgenden Informationen werden benötigt:

- ✓ Vollständiger Name.
- ✓ Vollständige Adresse: Postleitzahl - Land - Region.
- ✓ Kontakt: Telefonnummer und E-Mail.
- ✓ Genaue Angaben zum Garantiefall.
- ✓ Foto des Kaufbelegs.
- ✓ Detaillierte Bilder des Produkts und ggf. des beschädigten Teils.

Im Abschnitt Produktinformation müssen Sie Folgendes angeben:

- ✓ Kaufdatum.
- ✓ Beschreibung des Produkts.
- ✓ Wie das Produkt erworben wurde.
- ✓ Wo das Produkt erworben wurde.
- ✓ Verkaufsstelle.
- ✓ Produktreferenz (falls vorhanden, befindet sie sich auf dem Strichcode).
- ✓ Beschreibung des Fehlers.

Mit diesen Informationen können wir Ihnen eine persönliche Betreuung bieten und Ihren Garantiefall bearbeiten.

Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.

Anwendbares Recht:

Dieser Garantieprozess unterliegt den entsprechenden Gesetzen und Vorschriften. Alle Streitigkeiten im Zusammenhang mit dieser Garantie werden von den zuständigen Gerichten entschieden.

Wir wissen Ihr Vertrauen in unsere Produkte zu schätzen und bemühen uns, Ihnen den besten Service zu bieten. Wenn Sie weitere Unterstützung benötigen oder Fragen haben, zögern Sie bitte nicht, unser technisches Support-Team zu kontaktieren.

Diese internationale Garantie von Bergner Europe S.L. hat keinen Einfluss auf die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers oder deren Ausschluss. Sie gilt auch für den Einzelhändler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten gewährt diese Garantie dem Verbraucher spezifische zusätzliche Rechte.

Mit freundlichen Grüßen,

Bergner Europe S.L.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, **Bergner Europe S.L.**

Adresse: Ctra. del Aeropuerto Km. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, Spanien

Bezüglich des folgenden Produkts:

Bergner Europe S.L. Referenz.:

BG-51036-BK

Beschreibung des Produktes:

Standmixer • AC 220-240V 50-60Hz • 1300W •
Maximales Fassungsvermögen: 5L / Nutzbares
Fassungsvermögen: 3.7L



Der Gegenstand der oben beschriebenen Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der EU, auf der Grundlage der folgenden Prüfberichte und Bescheinigungsnummern, die unter der Verantwortung des Herstellers erstellt wurden.

Unterzeichnet von:
Bergner Europe S.L.

INDICE

Introduzione	-----	37
Prima di utilizzare il prodotto	-----	37-38
Icone di informazioni	-----	38
Avvertenze di sicurezza importanti	-----	39-40
Pannello di controllo	-----	40
Velocità, tempo e capacità raccomandati	-----	40
Posizioni operative	-----	40-41
Utilizzo dell'apparecchio e degli accessori	-----	41-43
Pulizia	-----	43
Garanzia di prodotto	-----	44-45
Dichiarazione di conformità eu	-----	46



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici nei Paesi dell'EU. Per prevenire danni all'ambiente o alla salute derivanti da uno smaltimento scorretto del prodotto, si raccomanda di riciclarlo per favorire il recupero dei materiali riutilizzabili. Per smaltire l'apparecchio, utilizzare gli appositi sistemi di raccolta o contattare il rivenditore affinché il prodotto venga riciclato nel rispetto dell'ambiente.

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato uno dei prodotti a marchio **BERGNER**.

In Bergner conduciamo continue ricerche, test di laboratorio e applichiamo le tecnologie più innovative al fine di fabbricare prodotti durevoli e di alta qualità per i nostri clienti.

Per scoprire tutte le caratteristiche dei nostri prodotti e beneficiare di tutti i loro vantaggi ti consigliamo di visitare il nostro sito bebergner.com.

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO

Per un uso corretto leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Una volta lette attentamente queste importanti informazioni, si consiglia di conservarle per ogni riferimento futuro.

Si ricorda di prestare sempre attenzione alle icone informative che appaiono sull'imballaggio, nel manuale di istruzioni e/o sul dispositivo stesso. Per ulteriori informazioni far riferimento alla successiva sezione.

Si ricorda di rimuovere tutti i materiali di imballaggio e di eliminare eventuali plastiche o protezioni che potrebbero trovarsi nel prodotto. Si consiglia di lavare le parti lavabili. Per le istruzioni di lavaggio corrette, far riferimento alle istruzioni di pulizia fornite in questo manuale di istruzioni.



ATTENZIONE: Prestare attenzione e osservare attentamente tutti gli avvisi di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e i dati tecnici forniti con questo dispositivo.

La mancata osservanza degli avvisi di sicurezza e delle istruzioni può provocare folgorazioni, incendi e/o lesioni.

Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini e persone con diverse capacità fisiche, sensoriali o mentali, mancanza di esperienza e/o conoscenza, a condizione che le suddette siano supervisionate o abbiano ricevuto chiare istruzioni su come utilizzare il dispositivo in modo sicuro, nonché abbiano compreso tutti i rischi associati alla mancata osservanza delle pertinenti precauzioni di sicurezza riguardanti il prodotto.

Prima di utilizzare il prodotto, si prega di considerare quanto segue:

- Non utilizzare l'elettrodomestico se il cavo è danneggiato.
- Tenere sempre l'elettrodomestico fuori dalla portata dei bambini.
- Non cercare di smontare l'elettrodomestico. Se necessita di riparazione, consultare la sezione Assistenza prodotto di questo manuale.
- Non permettere all'acqua di entrare nell'elettrodomestico. Prestare ulteriore attenzione se l'elettrodomestico deve essere utilizzato con acqua o una miscela di acqua.
- Non utilizzare l'elettrodomestico in un'area accessibile ai bambini e non consentire ai bambini di utilizzare l'elettrodomestico da soli.
- Non modificare o riparare l'elettrodomestico da soli.

AVVISI IMPORTANTI. CONSERVARE PER RIFERIMENTO.

Verificare che tutti gli accessori inclusi siano all'interno della confezione e verificare che non ci siano componenti danneggiati durante il trasporto. Se si riscontra qualche danno, non utilizzare l'elettrodomestico e consultare la sezione Assistenza Prodotto più avanti in questo manuale.

Rimuovere eventuali plastiche, adesivi o protezioni di trasporto dall'elettrodomestico. Non rimuovere etichette con dati o eventuali avvertenze.

ICONE INFORMATIVE

PERICOLO

Queste icone indicano potenziali rischi. Leggere attentamente gli avvisi di sicurezza e seguirli con cura.



ATTENZIONE: *Rischio di lesioni.*



AVVISO: *Rischio di danni materiali.*



ATTENZIONE: *Superfici calde!*



PERICOLO: *Rischio di folgorazione.*

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE



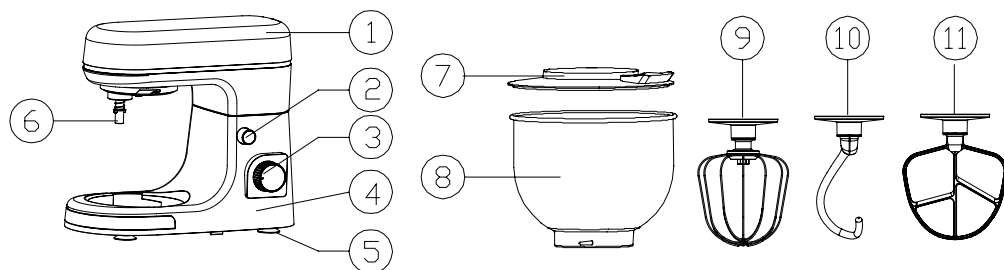
Leggere il manuale di istruzioni prima di utilizzare l'elettrodomestico.



Corrente alternata.



Sicuro per il contatto con gli alimenti.



1	Braccio girevole	7	Paraschizzi
2	Pulsante di rilascio	8	Contenitore
3	Manopola della velocità	9	Frusta
4	Unità motore	10	Gancio impastatore
5	Base antiscivolo	11	Foglia
6	Alberino		

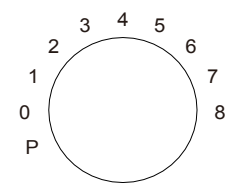
AVVERTENZE DI SICUREZZA IMPORTANTI

Durante l'uso di un apparecchio elettrico, è necessario rispettare le norme di sicurezza riportate di seguito:

- Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Per evitare il rischio di scossa elettrica, non immergere l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi.
- Supervisionare l'apparecchio quando è in uso in presenza di bambini.
- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente quando non è in uso, prima di sostituire gli accessori e prima di pulirlo.
- Evitare il contatto con le parti in movimento.
- Per motivi di sicurezza, se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal costruttore, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.
- L'uso di accessori non raccomandati o non venduti dal fabbricante comporta il rischio di incendio, scossa elettrica e infortuni.
- Non usare l'apparecchio all'aperto.
- Evitare che il cavo di alimentazione penda dal bordo del tavolo o del piano di lavoro.
- Tenere mani e utensili lontani dagli accessori in movimento quando l'apparecchio è in funzione per evitare il rischio di danni all'apparecchio o lesioni gravi.
- Le lame sono affilate; manipolarle con attenzione.
- Per ridurre il rischio di lesioni, non posizionare gli accessori sulla base.
- Assicurarsi che il contenitore sia bloccato correttamente prima di mettere in funzione l'apparecchio.
- Non inserire gli alimenti con le mani ma usare il pressino.
- Non tentare di manomettere il sistema di bloccaggio di sicurezza del coperchio.
- Spegner l'apparecchio prima di sostituire gli accessori.
- Usare l'apparecchio e assemblare gli accessori come descritto nel manuale di istruzioni.
- Spegner l'apparecchio prima di sostituire gli accessori o avvicinarsi alle parti mobili.
- Questo apparecchio non deve essere usato da bambini o da persone con ridotte capacità fisiche,

- sensoriali o mentali, a meno che non siano assistiti o supervisionati.
- Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
 - Questo apparecchio non deve essere usato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
 - Questo apparecchio può essere usato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, solo se supervisionate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
 - Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione prima di assemblarlo, disassemblarlo, pulirlo o lasciarlo incustodito.

PANNELLO DI CONTROLLO



0	Arresto
Posizioni 1-8	Avvio
Posizioni 1	Velocità minima – Lento
Posizioni 8	Velocità massima – Veloce

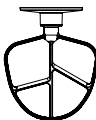
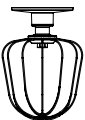
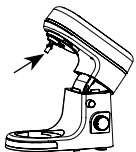
VELOCITÀ, TEMPO E CAPACITÀ RACCOMANDATI

Accessorio	Illustrazione	Velocità	Tempo	Capacità
Gancio impastatore		1-3	30 secondi a velocità 1, 30 secondi a velocità 2, 4 minuti a velocità 3	800 g di farina e 500 ml d'acqua (Temperatura: 40 +/-5°C)
Foglia		3-7	5 min	
Frusta		5-8	3-5 min	

POSIZIONI OPERATIVE

AVVERTENZA!

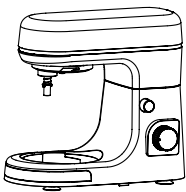
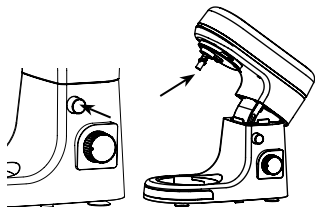
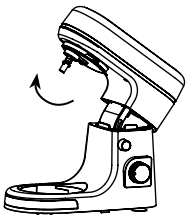
Usare l'apparecchio esclusivamente quando l'accessorio è installato come descritto di seguito e in posizione operativa.

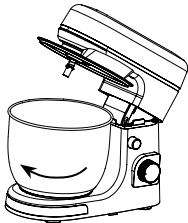
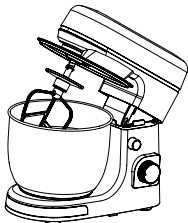
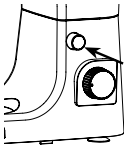
Numero	Posizione	Accessorio		
1				
2		Installare il gancio impastatore, la foglia o la frusta.		

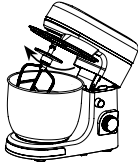
Rischio di lesioni dovute agli accessori in rotazione!

Quando l'apparecchio è in funzione, tenere le dita lontane dal contenitore di miscelazione. Non sostituire gli accessori finché l'apparecchio non è fermo e scollegato dalla presa di corrente. Dopo l'arresto dell'apparecchio, l'alberino continuerà a ruotare per qualche secondo.

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO E DEGLI ACCESSORI

	1. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana, ad es. un piano di lavoro, e assicurarsi che sia saldo.
	1. Premere il pulsante di rilascio del braccio (2) e, simultaneamente, sollevare il braccio girevole (1) con la mano finché non si blocca in posizione con un clic.
	1. Fissare il coperchio (7) al braccio girevole e ruotarlo leggermente in senso orario per bloccarlo in posizione.

	1. Versare gli alimenti nel contenitore di miscelazione (8). 2. Installare il contenitore nell'apposito incavo sull'unità motore (4). 3. Ruotare leggermente il contenitore in senso orario per bloccarlo in posizione.
	1. Installare l'accessorio desiderato (9,10,11) sull'alberino (6), situato sul lato inferiore del braccio girevole. 2. A. Il gancio impastatore (10) è ideale per gli impasti densi, la carne trita o altre operazioni impegnative. B. La foglia (11) è ideale per miscelare impasti più leggeri. C. La frusta (9) è ideale per montare gli albumi a neve, preparare creme, ecc. 3. Ruotare l'accessorio in modo tale che i perni sull'alberino siano allineati con le rientranze sull'estremità superiore dell'accessorio. Spingere l'accessorio contro il braccio girevole e, simultaneamente, ruotarlo in senso antiorario per bloccarlo in posizione. L'accessorio deve essere fissato saldamente e non deve essere possibile rimuoverlo tirandolo.
 	1. Premere il pulsante di rilascio del braccio e, simultaneamente, abbassare il braccio girevole finché non si blocca in posizione con un clic. Il coperchio deve essere posizionato saldamente sul contenitore di miscelazione. Ora l'apparecchio è pronto per l'uso. 2. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente. 3. Selezionare la velocità desiderata (1-8). La posizione 1 corrisponde alla velocità minima, la posizione 8 alla velocità massima. Consultare la tabella alla sezione "Velocità, tempo e capacità raccomandati". 4. Se è necessario raccogliere gli alimenti dalle pareti del contenitore, attendere che l'accessorio sia completamente fermo. Non usare le dita ma una spatola.

	1. Al termine della miscelazione, spegnere l'apparecchio portando la manopola della velocità in posizione 0. Spegner l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente quando non è in uso e prima di sostituire gli accessori. 2. Premere il pulsante di rilascio del braccio e, simultaneamente, sollevare il braccio girevole con la mano finché non si blocca in posizione con un clic.
 8.1  8.2	1. Rimuovere l'accessorio ruotandolo in senso orario. 2. Rimuovere il contenitore di miscelazione ruotandolo in senso antiorario.

IMPORTANTE!

La temperatura dei liquidi aggiunti all'impasto deve essere tra i 40 e i 5°C circa.

CAPACITÀ DEL CONTENITORE

Capacità massima: 5L / Capacità utilizzabile: 3.7L

PULIZIA

Per pulire l'apparecchio, rispettare le seguenti istruzioni:

- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e lasciare che l'apparecchio si raffreddi prima di pulirlo.
- Non immergere l'unità motore nell'acqua e assicurarsi che l'acqua non penetri nell'apparecchio.
- Pulire l'unità motore con un panno umido. Se l'apparecchio è particolarmente sporco è possibile aggiungere un po' di detersivo.
- Non usare spugne abrasive, pagliette metalliche, solventi o detersivi abrasivi per pulire l'apparecchio perché possono danneggiare le superfici esterne.
- Rimuovere gli accessori dall'apparecchio e pulirli separatamente. Il contenitore e gli accessori possono essere lavati a mano.
- Prestare attenzione a non toccare le lame o le parti affilate durante l'uso e la pulizia dell'apparecchio.
- **IMPORTANTE!** Lasciare che l'apparecchio si asciughi completamente prima di usarlo nuovamente. Non usare l'apparecchio se è umido o bagnato.

ASSISTENZA PRODOTTO

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver scelto uno dei nostri prodotti e per la fiducia accordataci. Il prodotto è stato fabbricato per garantire la massima qualità e prestazioni eccezionali. Tuttavia, al fine di offrirle la migliore esperienza possibile, Le offriamo una garanzia limitata che copre i difetti di fabbricazione e di funzionamento come segue:

Periodo di garanzia:

In conformità con le leggi applicabili nel Paese di vendita - almeno 2 anni.

Copertura della garanzia:

La garanzia copre i difetti di fabbricazione e funzionamento. Non copre rotture, perdite, normale usura o problemi derivanti da un uso improprio. Si prega di contattare i nostri tecnici per verificare se il suo caso è coperto da garanzia.

Procedura per far valere la garanzia o richiedere una sostituzione:**Caso di garanzia:**

La preghiamo di contattare il nostro team di supporto tecnico tramite il modulo al seguente link QR e selezionare "Resi, Rimborsi e Garanzia".

(support.bergnergrouper.com)

E-mail: info.italia@bergnereurope.com / **WhatsApp:** +39 0733 1890200

**Le verranno richieste le seguenti informazioni:**

- ✓ Selezione della tipologia di assistenza richiesta.
- ✓ Nome completo.
- ✓ Indirizzo completo.
- ✓ Numero di telefono di contatto e indirizzo email.
- ✓ Foto della ricevuta d'acquisto.
- ✓ Foto del prodotto e, nel caso, della parte danneggiata.

Nella sezione Informazioni sul prodotto, dovrà specificare:

- ✓ Data di acquisto.
- ✓ Descrizione del prodotto.
- ✓ Tipologia di acquisto: on-line o negozio fisico.
- ✓ Insegna del punto vendita.
- ✓ Riferimenti del punto vendita.
- ✓ Riferimento del prodotto (se disponibile, si trova sul codice a barre).
- ✓ Descrizione della richiesta.

Con queste informazioni le offriremo un'assistenza personalizzata e verificheremo la sua garanzia.

Legge applicabile:

La garanzia è soggetta alle leggi e ai regolamenti pertinenti. Eventuali controversie relative alla garanzia saranno risolte dai tribunali competenti.

Apprezziamo la sua fiducia nei nostri prodotti e ci impegniamo a offrirle il miglior servizio possibile. Se ha bisogno di ulteriore assistenza o ha domande, non esiti a contattare il nostro team di supporto tecnico.

La garanzia internazionale di Bergner Europe S.L. non influisce sui diritti legali del consumatore né sulla loro esclusione. Si applica anche al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Oltre ai diritti legali, la garanzia conferisce al consumatore specifici diritti aggiuntivi.

Cordiali saluti,

Bergner Europe S.L.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU**Bergner Europe S.L.**

Indirizzo: Ctra. del Aeropuerto Km. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España

Dichiara che i seguenti prodotti, con codice di riferimento Bergner Europe S.L.:

Bergner Europe S.L. Riferimento.:

BG-51036-BK

Descrizione del prodotto:

Impastatrice • AC 220-240V 50-60Hz • 1300W
• Capacità massima: 5L / Capacità utilizzabile:
3.7L



Sono conformi alla legislazione di armonizzazione dell'Unione come rilevabile da rapporti di test di prova e numeri di certificazione, disponibili sotto la responsabilità del produttore.

Firmato da:
Bergner Europe S.L.

INDICE

Introduction	-----	48
Avant d'utiliser le produit	-----	48-49
Icones d'information	-----	49
Précautions de sécurité importantes	-----	50-51
Panneau de contrôle	-----	51
Réglage de vitesse	-----	51
Positions de fonctionnement	-----	52
Comment utiliser le crochet de pétrissage, le batteur plat et le fouet	-----	52-54
Nettoyage	-----	55
Garantie du produit	-----	56-57
Déclaration eu de conformité	-----	58



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Pour éviter tout risque de nuire à l'environnement ou à la santé humaine par une élimination incontrôlée des déchets, recyclez cet article de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit. Il pourra reprendre ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté notre produit de la marque **BERGNER**.

Chez Bergner Europe S.L., nous menons des recherches, des tests en laboratoire et des innovations sur nos produits afin de fabriquer des produits de haute qualité plus durables pour nos clients.

Pour découvrir toutes les caractéristiques du produit et bénéficier de tous les avantages, nous vous recommandons de visiter notre site web.

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

Pour une utilisation appropriée, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser le produit. Veuillez lire attentivement ces informations importantes et les conserver pour vous y référer à l'avenir.

Veuillez vous rappeler de toujours tenir compte des icônes informatives qui apparaissent sur l'emballage, dans le manuel d'utilisation et/ou sur l'appareil lui-même. Pour plus d'informations, veuillez vous référer à la section d'information du manuel d'utilisation.

N'oubliez pas de retirer tous les matériaux d'emballage et de jeter toutes les couvertures de protection ou les plastiques qui pourraient être inclus avec le produit. Nous recommandons de laver les pièces. Pour des instructions de lavage appropriées, veuillez vous référer aux instructions de nettoyage fournies par le fabricant dans ce manuel d'utilisation.



ATTENTION: Prêtez attention et observez attentivement tous les avis de sécurité, instructions, illustrations et données techniques fournies avec cet appareil.

Le non-respect des avis de sécurité et des instructions peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants et des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diverses, ou un manque d'expérience et/ou de connaissances, à condition que toutes ces personnes soient supervisées ou aient reçu des instructions claires sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité, et aient compris tous les risques associés à la non-observance des précautions de sécurité pertinentes concernant le produit.

Avant d'utiliser le produit, veuillez prendre en compte les éléments suivants:

- Ne pas utiliser l'appareil si le câble est endommagé.
- Garder toujours l'appareil hors de portée des enfants.
- Ne pas essayer de démonter l'appareil. S'il doit être réparé, le confier à un technicien agréé.
- Ne pas laisser entrer de l'eau dans l'appareil. Faire preuve de prudence supplémentaire si l'appareil doit être utilisé avec de l'eau ou un mélange d'eau.
- Ne pas utiliser l'appareil dans une zone accessible aux enfants, et ne pas permettre aux enfants d'utiliser l'appareil seuls.
- Ne pas modifier ou réparer l'appareil soi-même.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par les enfants, sauf sous supervision.
- L'appareil et les cordons d'alimentation doivent être tenus hors de portée des enfants de moins de 8 ans, ainsi que des animaux.

AVIS IMPORTANTS. À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE.

Vérifiez que tous les articles inclus sont à l'intérieur de la boîte et vérifiez qu'aucun n'ait été endommagé pendant le transport. Si vous constatez des dommages, n'utilisez pas l'appareil et contactez notre service clientèle.

Retirez tous les plastiques, autocollants ou protections de transport éventuels de l'appareil. Ne retirez pas la plaque signalétique ni les avertissements éventuels.

ICÔNES D'INFORMATION

ICÔNES DE DANGER

Ces icônes indiquent des risques potentiels. Lisez attentivement les avertissements de sécurité et suivez-les avec soin.



ATTENTION: *Risque de blessure.*



AVIS: *Risque de dommages matériels.*



ATTENTION: *Surfaces chaudes!*



DANGER: *Risque de choc électrique.*

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES



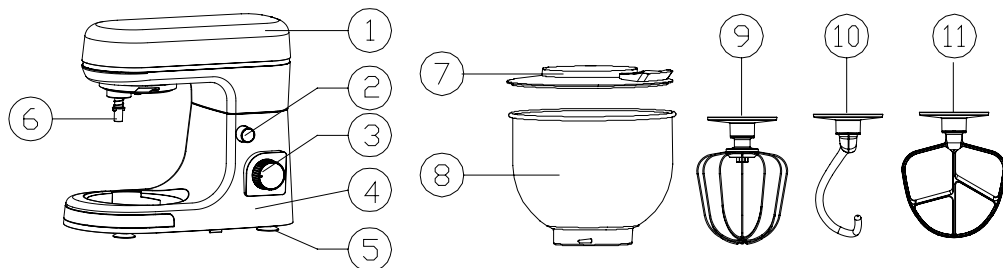
Lisez le manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil.



Courant alternatif.



Conforme aux normes alimentaires.



1	Bras pivotant	7	Dispositif anti-éclaboussures
2	Bouton de déverrouillage	8	Bol
3	Bouton de contrôle de vitesse	9	Fouet
4	Boîtier	10	Crochet de pétrissage
5	Tampons antidérapants	11	Batteur plat
6	Axe moteur		

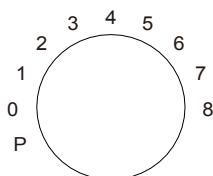
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être suivies, notamment:

- Lisez toutes les instructions.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, ne mettez pas le câble ou la fiche de l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Une surveillance attentive est nécessaire lorsque la machine est utilisée par ou à proximité d'enfants.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de changer d'accessoire et avant de le nettoyer.
- Évitez tout contact avec les pièces mobiles.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent d'entretien ou par une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque de danger.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pendre le câble d'un rebord de table ou d'un comptoir.
- Gardez les mains et les ustensiles éloignés des lames ou des disques en mouvement pendant le traitement des aliments afin de réduire les risques de blessures graves ou de dommages sur le batteur.
- Les lames sont tranchantes, manipulez-les avec précaution.
- Pour réduire le risque de blessure, ne placez jamais de lames ou de disques de coupe sur la base.
- Assurez-vous que le bol en acier inoxydable est bien verrouillé en place avant d'utiliser l'appareil.
- N'insérez jamais les aliments à la main, utilisez toujours le poussoir.
- N'essayez pas de déjouer le mécanisme de verrouillage du couvercle.
- Éteignez l'appareil avant de remplacer un accessoire.
- Utilisez le produit et assemblez les accessoires uniquement comme mentionné dans le manuel d'instructions.

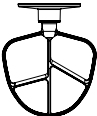
- Éteignez l'appareil avant de changer d'accessoire ou d'approcher des pièces qui se déplacent en cours d'utilisation.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou d'autres personnes sans assistance ou supervision si leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales les empêchent de l'utiliser en toute sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son câble hors de la portée des enfants.
- L'appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et si elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Déconnectez toujours l'appareil de l'alimentation s'il est laissé sans surveillance et avant le montage, le démontage ou le nettoyage.

PANNEAU DE CONTRÔLE



0	Arrêt
Réglages 1-8	Vitesses de fonctionnement
Réglages 1	Vitesse minimale—Lente
Réglages 8	Vitesse maximale—Rapidea

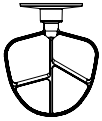
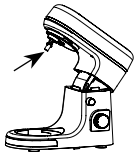
RÉGLAGE DE VITESSE

Accessoires	Schéma	Vitesse	Durée	Capacité
Crochet de pétrissage		1-3	30 secondes à la vitesse 1, 30 secondes à la vitesse 2, 4 minutes à la vitesse 3	800 g de farine et 500 ml d'eau (Température 40 +/- 5°C.)
Batteur plat		3-7	5 minutes	
Fouet		5-8	3-5 minutes	

POSITIONS DE FONCTIONNEMENT

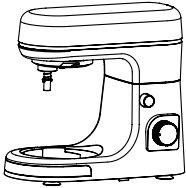
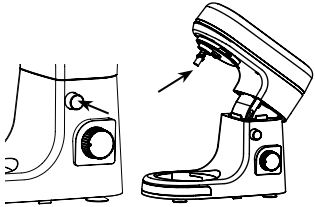
AVERTISSEMENT!

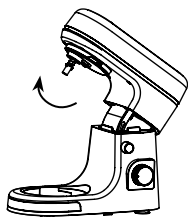
Ne faites fonctionner l'appareil que lorsque l'accessoire / l'élément est fixé conformément à ce tableau et en position de fonctionnement.

Élément	Position	Accessoire		
1				
2		Installez le crochet de pétrissage, le batteur plat ou le fouet selon votre choix.		

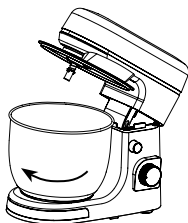
Risque de blessure dû aux éléments rotatifs !
Lorsque l'appareil fonctionne, gardez les doigts éloignés du bol de mélange.
Ne changez pas d'accessoire tant que l'appareil n'est pas à l'arrêt et qu'il n'a pas été débranché.
Lorsque l'appareil est éteint, la transmission continue de fonctionner brièvement.

COMMENT UTILISER LE CROCHET DE PÉTRISSAGE, LE BATTEUR PLAT ET LE FOUET

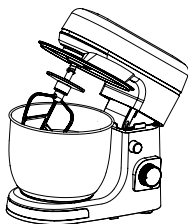
	1. Placez l'appareil sur une surface plane, par exemple sur un comptoir de cuisine, et assurez-vous qu'il est stable.
	1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bras (2) et simultanément, soulevez le bras pivotant (1) avec la main pour qu'il s'enclenche en place. Le bras pivotant s'incline.



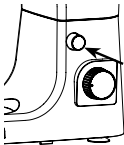
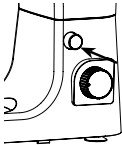
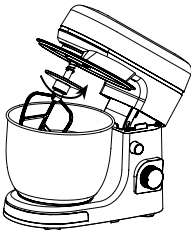
1. Placez le couvercle (7) sur le bras pivotant et tournez- le légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre , afin qu'il se verrouille en position en toute sécurité.



1. Placez les aliments dans le bol de mélange (8).
2. Placez le bol de mélange dans le creux du bloc moteur (4).
3. Tournez légèrement le bol de mélange dans le sens des aiguilles d'une montre pour qu'il se verrouille en position.



1. Montez l'accessoire requis (9, 10, 11) sur l'axe moteur (6) sous le bras pivotant.
2. A. Le crochet de pétrissage (10) est utilisé pour la pâte épaisse, la viande hachée ou d'autres travaux de pétrissage exigeants.
B. Le batteur plat (12) est utilisé pour mélanger des pâtes plus légères.
C. Le fouet (9) est utilisé pour fouetter la crème, les blancs d'œufs, etc.
3. Tournez l'accessoire de sorte que les broches de l'axe soient alignées avec les creux du bord supérieur de l'accessoire. Pressez l'accessoire contre le bras pivotant et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les broches s'enclenchent et que l'accessoire se verrouille en place. L'accessoire ne doit pas être lâche et vous ne devez pas pouvoir le retirer librement.

 	1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bras et simultanément, baissez le bras pivotant avec la main pour qu'il s'enclenche en place. Le couvercle doit être bien ajusté sur le bol de mélange ; assurez-vous qu'il est bien enclenché. L'appareil est maintenant prêt à l'emploi. 2. Branchez le câble d'alimentation dans la prise de courant principale. 3. Sélectionnez la vitesse que vous voulez utiliser (1 à 8). La vitesse 1 est la vitesse la plus lente et la vitesse 8 est la plus rapide. Les vitesses, durées et capacités recommandés sont indiqués dans le tableau ci-dessus. 4. Si vous devez gratter l'intérieur du bol, attendez que l'accessoire se soit complètement arrêté. Utilisez la spatule, jamais vos doigts.
 	1. Éteignez l'appareil en tournant le bouton de contrôle des vitesses sur 0 une fois le mélange terminé. Éteignez l'appareil et débranchez-le avant de changer d'accessoire, avant de démonter l'appareil ou lorsqu'il n'est pas utilisé. 2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bras et simultanément, soulevez le bras pivotant avec la main pour qu'il s'enclenche en place. Le bras pivotant s'incline vers le haut.
 8.1  8.2	1. Détachez l'accessoire en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. 2. Enlevez le bol de mélange avec les aliments préparés en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

IMPORTANT!

La température de l'eau qui est ajoutée à la pâte doit être de 40 +/- 5 °C degrés lorsque vous préparez une pâte.

CAPACITÉ DU BOL

Capacité maximale : 5L / Capacité utilisable : 3.7L

NETTOYAGE

Lors du nettoyage de l'appareil, vous devez faire attention aux points suivants:

- Retirez la fiche de la prise de courant et laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer.
- N'immergez pas le bloc moteur de l'appareil dans l'eau et assurez-vous qu'aucune eau ne pénètre dans l'appareil.
- Nettoyez le bloc moteur en l'essuyant avec un chiffon humide. Un peu de détergent peut être ajouté si l'appareil est très sale.
- N'utilisez pas de tampons à récurer, de laine d'acier ou toute autre forme de solvants puissants ou d'agents de nettoyage abrasifs pour nettoyer l'appareil, car ils peuvent endommager les surfaces extérieures de l'appareil.
- Démontez l'appareil et nettoyez tous les accessoires séparément. Le boîtier et les accessoires (bol, fouet, batteur et crochet de pétrissage) peuvent être nettoyés à l'eau tiède savonneuse.
- Veillez à ne pas toucher les lames ou les parties tranchantes pendant l'utilisation et le nettoyage.
- **IMPORTANT!** Laissez les pièces sécher complètement après le nettoyage avant de les réutiliser. N'utilisez pas l'appareil s'il est humide.

GARANTIE DU PRODUIT

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi nos produits et partageons votre engagement pour la qualité et les performances exceptionnelles. Afin de vous offrir la meilleure expérience possible, nous proposons une garantie limitée couvrant les défauts de fabrication et de fonctionnement pour la période suivante:

Période de garantie:

Conformément aux lois applicables dans le pays de vente - au minimum 2 ans.

Couverture de la garantie:

Cette garantie couvre les défauts de fabrication et de fonctionnement, mais n'inclut pas les ruptures, les pertes, l'usure normale ou les problèmes résultant d'une utilisation inappropriée. Veuillez contacter nos techniciens pour vérifier si votre cas est couvert.

Procédure pour faire valoir la garantie ou demander un remplacement:**Cas de garantie:**

Veuillez contacter notre équipe de support technique via le formulaire sur le lien du QR code suivant et sélectionner "Retours, Remboursements et Garantie".
(<https://support.bergnergroup.com/support/s/?language=fr>)

**Les informations suivantes vous seront demandées:**

- ✓ Nom complet.
- ✓ Adresse complète : Code postal - Pays - État.
- ✓ Numéro de téléphone de contact et adresse e-mail.
- ✓ Détails précis du cas de garantie.
- ✓ Photo du reçu d'achat.
- ✓ Images détaillées du produit et, le cas échéant, de la partie endommagée.

Dans la section Informations sur le produit, vous devrez spécifier:

- ✓ Date d'achat.
- ✓ Description du produit.
- ✓ Comment le produit a été acquis.
- ✓ Magasin.
- ✓ Point de vente.
- ✓ Référence du produit (si disponible, elle se trouve sur le code-barres).
- ✓ Description du défaut.

Avec ces informations, nous vous offrirons une assistance personnalisée et traiterons votre garantie.

Législation applicable:

Ce processus de garantie est soumis aux lois et réglementations pertinentes. Tout litige lié à cette garantie sera réglé par les tribunaux compétents.

Nous apprécions votre confiance en nos produits et nous nous engageons à vous offrir le meilleur service possible. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire ou avez des questions, n'hésitez pas à contacter notre équipe de support technique.

Cette garantie internationale de Bergner Europe S.L. n'affecte pas les droits légaux du consommateur ni leur exclusion. Elle s'applique également au détaillant où le produit a été acheté. En plus des droits légaux, cette garantie confère au consommateur des droits spécifiques supplémentaires.

Cordialement,

Bergner Europe S.L.

DÉCLARATION EU DE CONFORMITÉ

Nous, **Bergner Europe S.L.**

Adresse: Ctra. del Aeropuerto Km. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España

Concernant les produits ci-dessous:

Bergner Europe S.L. Référence.:

BG-51036-BK

Description du produit:

Mixeur sur socle • AC 220-240V 50-60Hz •
1300W • Capacité maximale : 5L / Capacité
utilisable : 3.7L



L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union pertinente sur la base des rapports de test suivants et des numéros de certificat, sous la responsabilité du fabricant.

Signé par:
Bergner Europe S.L.

ÍNDICE

Introdução	-----	60
Antes de usar o produto	-----	60-61
Ícones de informação	-----	61
Precaução importante de segurança	-----	62-63
Painel de controlo	-----	63
Velocidade	-----	63
Posições de funcionamento	-----	63-64
Modo de utilização do gancho da massa, batedor plano, batedor	-----	64-66
Capacidade da taça	-----	66
Garantia do produto	-----	67-68
Declaração de conformidade da eu	-----	69



Esta marca indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos na UE. Para evitar possíveis perigos para o ambiente ou a saúde pública resultantes da eliminação descontrolada de resíduos, faça uma reciclagem responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, recorra aos sistemas de devolução e recolha, ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles aceitam este produto para uma reciclagem ecológica.

INTRODUÇÃO

Obrigado por adquirir o nosso produto da marca **BERGNER**.

Na Bergner Europe S.L., realizamos pesquisas, testes de laboratório e inovações nos nossos produtos para fabricar os produtos da mais alta qualidade e duráveis para os nossos clientes.

Para descobrir todas as características do produto e aproveitar todas as suas vantagens, recomendamos que visite o nosso site.

ANTES DE USAR O PRODUTO

Para uso adequado, o usuário deve ler e compreender o manual do operador antes de usar o produto. Por favor, leia cuidadosamente estas informações importantes e mantenha-as para referência futura.

Por favor, lembre-se sempre de prestar atenção aos ícones informativos que aparecem na embalagem, no manual de instruções e/ou no próprio dispositivo. Para mais informações, consulte a seção informativa do manual de instruções.

Lembre-se de remover todos os materiais de embalagem e descartar todas as coberturas protetoras ou plásticos que possam estar incluídos com o produto. Recomendamos lavar as peças. Para instruções adequadas de lavagem, consulte as instruções de limpeza fornecidas pelo fabricante neste manual de instruções.



ATENÇÃO: Por favor, preste atenção e observe todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e dados técnicos fornecidos com este dispositivo.

O não cumprimento dos avisos de segurança e das instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões.

Este dispositivo pode ser utilizado por crianças e pessoas com diversas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e/ou conhecimento, desde que todas essas pessoas sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções claras sobre como utilizar o dispositivo com segurança, bem como tenham compreendido todos os riscos associados à não observância das precauções de segurança relevantes em relação ao produto.

Antes de utilizar o produto, por favor, considere o seguinte:

- Não utilize o aparelho se o cabo estiver danificado.
- Mantenha sempre o aparelho fora do alcance das crianças.
- Não tente desmontar o aparelho. Se precisar de reparação, leve-o a um técnico autorizado.
- Não permita que a água entre no aparelho. Tenha cuidado extra se o aparelho precisar de ser utilizado com água ou uma mistura de água.
- Não utilize o aparelho numa área onde as crianças possam facilmente aceder a ele, e não permita que as crianças utilizem o aparelho sozinhas.
- Não modifique nem repare o aparelho por conta própria.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, a menos que estejam supervisionadas.
- O aparelho e os cabos de alimentação devem ser mantidos longe de crianças com menos de 8 anos, bem como de animais.

AVISOS IMPORTANTES. GUARDE PARA REFERÊNCIA.

Verifique se todos os itens incluídos estão dentro da caixa e verifique se cada componente não foi danificado durante o transporte. Se encontrar algum dano, não utilize o aparelho e entre em contato com o nosso serviço de atendimento ao cliente.

Remova todos os plásticos, adesivos ou proteções de transporte possíveis do aparelho. Não remova a placa de dados ou quaisquer advertências possíveis.

ÍCONES DE INFORMAÇÃO

ÍCONES DE PERIGO

Estes ícones indicam potenciais perigos. Leia atentamente os avisos de segurança e siga-os com cuidado.



ATENÇÃO: *Risco de lesão.*



AVISO: *Risco de danos materiais.*



CUIDADO: *Superfícies quentes!*



PERIGO: *Risco de choque elétrico.*

INFORMAÇÕES ADICIONAIS



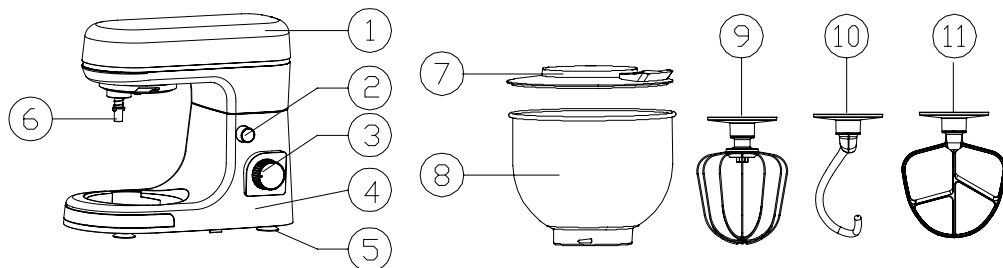
Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho.



Corrente alternada.



Seguro para contato com alimentos.



1	Braço oscilante	7	Proteção contra salpicos
2	Botão de libertação	8	Taça
3	Manípulo de controlo da velocidade	9	Batedor
4	Estrutura	10	Gancho da massa
5	Pé	11	Batedor plano
6	Eixo		

PRECAUÇÃO IMPORTANTE DE SEGURANÇA

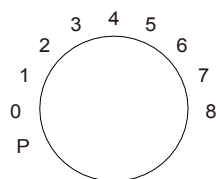
Quando usar o aparelho elétrico, deverá seguir sempre as precauções básicas, incluindo as seguintes:

- Leia todas as instruções.
- Para se proteger contra o risco de choque elétrico, não coloque o aparelho, fio ou ficha dentro de água ou de quaisquer outros líquidos.
- É necessária uma forte supervisão quando um aparelho for usado por crianças ou perto destas.
- Desligue o aparelho da alimentação quando não o usar, quando mudar de acessórios e antes de proceder à limpeza.
- Evite o contacto com as peças móveis.
- Se o fio da alimentação ficar danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de reparação ou por uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar um perigo.
- A utilização de acessórios que não sejam recomendados nem vendidos pelo fabricante pode dar origem a um fogo, choque elétrico ou lesões.
- Não use no exterior.
- Não permita que o fio fique pendurado na extremidade de uma mesa ou balcão.
- Mantenha as mãos e utensílios afastados das lâminas móveis ou discos durante o processamento dos alimentos, para reduzir o risco de lesões sérias em pessoas ou danos na batedeira.
- As lâminas estão afiadas. Manuseie-as com cuidado.
- Para reduzir o risco de lesões, nunca coloque as lâminas de corte nem discos na base.
- Certifique-se de que ficam devidamente fixados no respetivo lugar antes de utilizar o aparelho.
- Nunca coloque alimentos à mão. Use sempre o dispositivo de pressão.
- Não tente anular o mecanismo de bloqueio da tampa.
- Desligue a máquina antes de substituir um acessório.
- Use o produto e monte o acessório conforme mencionado no manual.
- Desligue o aparelho antes de proceder à alteração de acessórios ou de se aproximar de peças móveis durante o funcionamento.
- Este aparelho não foi criado para ser usado por crianças ou por pessoas com capacidades físicas,

sensoriais ou mentais reduzidas sem a devida assistência ou supervisão.

- As crianças deverão ser supervisionadas para se certificar de que não brincam com o aparelho.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o respetivo fio fora do alcance das crianças.
- Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos se forem supervisionadas e tiverem recebido instruções relativamente à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Desligue sempre o aparelho da alimentação se for deixado sem supervisão, e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.

PAINEL DE CONTROLO



0	Parado
Velocidade 1 a 8	Velocidade de funcionamento
Velocidade 1	Velocidade mínima — Lento
Velocidade 8	Velocidade máxima — Rápido

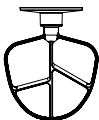
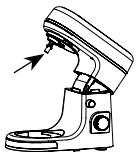
VELOCIDADE

Acessórios	Imagem	Velocidade	Tempo	Capacidade
Gancho da massa		1-3	30 segundos na velocidade 1, 30 segundos na velocidade 2, 4 minutos na velocidade 3	800 g de farinha e 500 ml de água (Temperatura: 40+/-5 °C.)
Batedor plano		3-7	5 min	
Batedor		5-8	3-5 min	

POSIÇÕES DE FUNCIONAMENTO

AVISO!

Opere este aparelho apenas quando o acessório estiver fixado de acordo com esta tabela e estiver na posição de funcionamento.

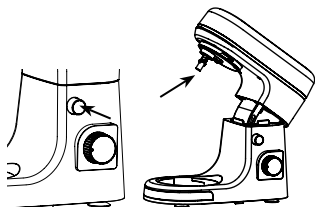
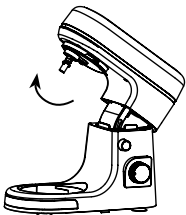
Artigo	Posição	Acessório		
1				
2		Coloque o gancho da massa, batedor plano, batedor, de acordo com as suas necessidades.		

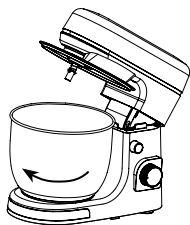
Risco de lesões devido aos acessórios rotativos!

Enquanto o aparelho estiver a funcionar, mantenha os dedos afastados da taça de mistura.

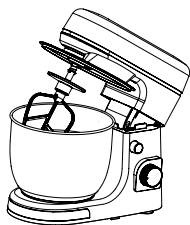
Não substitua os acessórios enquanto o aparelho não parar por completo e não tiver tirado a ficha da tomada. Quando o desliga, o aparelho continua a funcionar durante breves momentos.

MODO DE UTILIZAÇÃO DO GANCHO DA MASSA, BATEDOR PLANO, BATEDOR

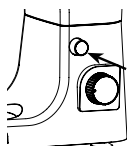
	1. Coloque o aparelho numa superfície plana, como uma bancada da cozinha, e certifique-se de que fica firme.
	1. Prima o botão de libertação do braço (2) e, em simultâneo, levante o braço oscilante (1) com a mão, de modo a ficar fixado no respetivo lugar com um clique. O braço oscilante inclina-se para cima.
	1. Coloque a tampa (7) no braço oscilante e rode-a ligeiramente no sentido dos ponteiros do relógio, de modo a ficar bem fixado na respetiva posição.



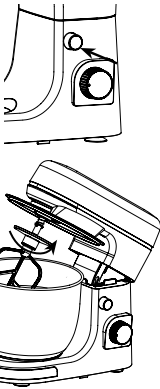
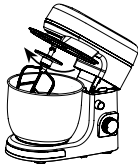
1. Coloque os alimentos na taça de mistura (8).
2. Encaixe a taça de mistura no recesso na estrutura do motor (4).
3. Rode a taça de mistura ligeiramente no sentido dos ponteiros do relógio para ficar fixada na respetiva posição.



1. Encaixe o acessório desejado (9,10,11) no eixo do motor (6) na parte inferior do braço oscilante.
2. A. O gancho da massa (10) é usado para massa muito consistente, carne picada ou outros produtos difíceis de amassar.
B. O batedor plano (11) é usado para misturar tipos de massas mais ligeiras.
C. O batedor (9) é usado para bater natas, claras em castelo, etc.
3. Rode o acessório, de modo a que as cavilhas no eixo fiquem alinhadas com os orifícios na extremidade superior do acessório. Pressione o acessório contra o braço oscilante e rode-o no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio em simultâneo, até que as cavilhas encaixem e o acessório fique fixado na respetiva posição. O acessório não pode ficar solto nem sair facilmente.



1. Prima o botão de libertação do braço e, em simultâneo, baixe o braço oscilante, de modo a ficar fixado no respetivo lugar com um clique. A tampa tem de encaixar bem na taça de mistura, caso contrário, o encaixe será o incorreto.
2. O aparelho está agora pronto a ser usado.
3. Selecione a velocidade desejada (1 a 8). A velocidade 1 é a mais lenta e a velocidade 8 é a mais rápida. As velocidades recomendadas, tempo e capacidade são apresentados na tabela acima.
4. Se precisar de raspar o interior da taça de mistura, espere até que o acessório pare por completo. Use uma espátula. Nunca use os dedos.

	1. Desligue o aparelho rodando o manípulo de controlo da velocidade para 0 quando terminar a mistura. Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de mudar de acessórios, antes de desmontar o aparelho ou quando não o usar. 2. Prima o botão de libertação do braço e, em simultâneo, levante o braço oscilante com a mão, de modo a ficar fixado no respetivo lugar com um clique. O braço oscilante inclina-se para cima.
 8.1  8.2	1. Retire o acessório rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio. 2. Retire a taça de mistura com os alimentos preparados no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio.

IMPORTANTE!

A temperatura da água que será adicionada à massa está a 40+/-5 °C quando preparar a massa.

CAPACIDADE DA TAÇA

Capacidade máxima: 5L / Capacidade utilizável: 3.7L

CAPACIDADE DA TAÇA

Quando limpar o aparelho, deverá prestar atenção aos seguintes pontos:

- Retire a ficha da tomada e deixe o aparelho arrefecer antes de proceder à limpeza.
- Não coloque o motor do aparelho dentro de água, e certifique-se de que não entra água no aparelho.
- Limpe o motor com um pano ligeiramente embebido em água. Pode adicionar um pouco de detergente se o aparelho estiver muito sujo.
- Não use esfregões, lã de aço ou qualquer tipo de solventes fortes ou agentes de limpeza abrasivos para limpar o aparelho, pois estes podem danificar as superfícies exteriores do aparelho.
- Retire o aparelho e limpe todos os acessórios em separado. A estrutura e acessórios podem ser lavados com água quente e detergente.
- Tenha cuidado para não tocar nas lâminas nem nas peças afiadas durante a utilização e limpeza.
- **IMPORTANTE!** Deixe secar por completo após a limpeza e antes de nova utilização. Não use o aparelho húmido.

GARANTIA DO PRODUTO

Prezado cliente,

Agradecemos por escolher os nossos produtos e compartilhamos do seu compromisso com a qualidade e o desempenho excepcional. Para garantir que possamos proporcionar a melhor experiência possível, oferecemos uma garantia limitada que cobre defeitos de fabricação e funcionamento pelo período seguinte:

Período de garantia:

Conforme as leis aplicáveis no país de venda - mínimo de 2 anos.

Cobertura da garantia:

Esta garantia cobre defeitos de fabricação e funcionamento, mas não cobre quebras, perdas, desgaste normal ou problemas decorrentes de uso inadequado. Por favor, entre em contato com nossos técnicos para verificar se o seu caso está coberto.

Procedimento para acionar a garantia ou solicitar uma substituição:

Caso de garantia:

Por favor, entre em contato com nossa equipe de suporte técnico através do formulário no seguinte link QR e selecione "Devoluções, Reembolsos e Garantia". (https://support.bergnergroupp.com/support/s/?language=en_US)



Serão solicitadas as seguintes informações:

- ✓ Nome completo.
- ✓ Endereço completo: Código Postal - País - Estado.
- ✓ Número de telefone de contato e e-mail.
- ✓ Detalhes precisos do caso de garantia.
- ✓ Foto do recibo de compra.
- ✓ Imagens detalhadas do produto e, se aplicável, da parte danificada.

Na seção Informações do produto, você deverá especificar:

- ✓ Data da compra.
- ✓ Descrição do produto.
- ✓ Como o produto foi adquirido.
- ✓ Loja.
- ✓ Ponto de venda.
- ✓ Referência do produto (se disponível, está no código de barras).
- ✓ Descrição do defeito.

Com essas informações, ofereceremos um atendimento personalizado e processaremos sua garantia.

Legislação aplicável:

Este processo de garantia está sujeito às leis e regulamentações pertinentes. Qualquer disputa relacionada a esta garantia será resolvida pelos tribunais competentes.

Valorizamos sua confiança nos nossos produtos e esforçamos nos para fornecer o melhor serviço possível. Se precisar de mais ajuda ou tiver alguma dúvida, não hesite em entrar em contato com nossa equipe de suporte técnico.

Esta garantia internacional da Bergner Europe S.L. não afeta os direitos legais do consumidor nem sua exclusão. Também se aplica ao varejista onde o produto foi adquirido. Além dos direitos legais, esta garantia concede ao consumidor direitos específicos adicionais.

Atenciosamente,

Bergner Europe S.L.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA EU

Nós, **Bergner Europe S.L.**

Endereço: Ctra. del Aeropuerto Km. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España

Referente aos seguintes produtos:

Bergner Europe S.L. Referência.:

BG-51036-BK

Descrição do produto:

Batedeira • AC 220-240V 50-60Hz • 1300W

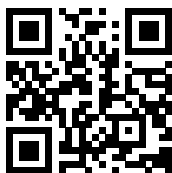
• Capacidade máxima: 5L / Capacidade utilizável: 3.7L



O objeto da declaração descrita acima está em conformidade com a legislação de harmonização da união relevante com base nos seguintes relatórios de teste e números de certificado, sob responsabilidade do fabricante.

Assinado por:

Bergner Europe S.L.



Bergner Europe S.L.

Edificio San Lamberto, Planta 3, Ctra. Aeropuerto km 4, 50011, Zaragoza, Spain

www.bergnergroup.com



RACCOLTA CARTA

VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE.



FR

**LE TRI
+ FACILE**

